

# EL ÁNCORA.

DIARIO CATÓLICO POPULAR DE LAS BALEARES.

## CORREOS.

**Salidas.**—Domingo 8 m. Ibiza y Alicante.—Lunes 4 t. Mahon.—Martes 4 t. Barcelona.—Miércoles 2 t. Mahon por Alcudia.—Jueves 4 t. Valencia.—Sábado 2 t. Barcelona por Alcudia.

**Entradas.**—Lunes 7 m. Valencia.—8 m. Mahon por Alcudia.—Miércoles 10 m. Ibiza y Alicante.—Jueves 7 mañana Mahon.—4 t. Barcelona por Alcudia.—Sábado 7 mañana Barcelona.

## SE SUSCRIBE

EN LA REDACCION, CALLES DEL GALL, 1, Y ZAGRANADA, 8.

Precio en las tres islas **1'25** PESETAS al mes.

Mañana sale el sol: á las 7 horas y 20 minutos, y se pone á las 4 horas y 57 minutos.

## FERRO-CARRILES.

De Palma á Manacor y La-Puebla: 7'30 mañana, 2 y 3'15 (mixto) tarde.  
De Manacor á Palma: 3 (mixto), 7'30 m., y 5 tarde.  
De Manacor á la Puebla: 7'30 mañana y 5 tarde.  
De la Puebla á Manacor: 7'55 m., 2'30 y 5'40 (m.) t.  
De La Puebla á Palma: 7'55 mañana, y 5'40 (m.) t.  
Tren periódico.—Días de mercado en Inca: de Inca á Palma á la 1 tarde.

## SECCION RELIGIOSA.

**SANTOS DE MAÑANA DE QUE HACE MENCION EL MARTIROLOGIO**—San Victoriano y san Benito, abad y confesor, en Inglaterra.

San Sátiro, mártir, en Acaya, quien pasando por delante de un ídolo, soplando contra él, y haciéndose la señal de la cruz en la frente, cayó inmediatamente el ídolo, por lo cual fué degollado.

San Arcadio, mártir, esclarecido en nacimiento y en milagros.

Los santos mártires Zótico, Rogato, Modesto, Castulo; y las coronas de otros cuarenta soldados, en Africa.

Los santos Tigrio, presbítero, y Eutropio, lector, en Constantinopla, los cuales fueron martirizados siendo emperador Arcadio.

San Zótico, mártir, en Tivoli.

**CULTOS.**—Mañana sábado.—En la Consolacion (calle de San Cayetano) continuarán las Cuarenta Horas; siendo la exposicion á las seis y media; en seguida la estacion al Santísimo; á las diez misa solemne. A las tres y media de la tarde se cantarán vísperas solemnes; á las seis se hará el ejercicio del cuarto domingo, completas solemnes en preparacion á la festividad del día siguiente y acto seguido la reserva.

En San Jaime, al anochece, se dará principio á la novena del mártir de Jesucristo y Patrona de Palma S. Sebastian, en accion de gracias por habernos librado del cólera morbo, y para que en lo sucesivo nos libre, con su proteccion, de todo azote contagioso.—Durante todo el día se puede ganar indulgencia visitando á la Virgen del Pilar.

En San Miguel, á las once y media de la mañana, durante la celebracion de una misa, y se repetirá al anochece.

En la Merced, á las seis y media, con misa, y tambien se repetirá al anochece.

En el Socorro, al anochece, se practicará el ejercicio dedicado á Nuestra Señora del Pilar.

**CORTE DE MARIA.**—En San Jaime, á la Virgen del Pilar.

## INTENCION GENERAL DE ESTE MES.

*La restauracion de los derechos de Dios.*

### ORACION COTIDIANA.

¡Oh Jesus mío! por medio del Corazon immaculado de María Santísima, os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demas intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en particular para que todos los hombres acaten los indiscutibles derechos de Dios sobre los individuos, las familias y los pueblos; y todas opondan el cumplimiento de sus respectivos deberes á los pretendidos *derechos del hombre*.

### PROPÓSITO.

Cumplir cada uno sus deberes individuales y sociales, y defender los derechos de Dios en todo.

## SECCION EXTRANJERA.

### CARTA DE NUESTRO SANTÍSIMO PADRE LEON XIII

(CONTINUACION)

Esta y no otra es la tendencia de la época actual; mas, sin embargo, aún tenemos con que consolarnos de los males presentes y levantar nuestros corazones con la esperanza del porvenir. *Dios crió todas las cosas á fin de que subsistiesen; saludables hizo las cosas que nacen en el mundo* (1). Más como este mundo no puede ser conservado sino por la voluntad y providencia de Aquél que lo creó, de igual modo los hombres no pueden sanar sino por la virtud de Aquél que los ha redimido. Porque si

(1) Sab. I, 14.

Jesucristo rescató una sola vez, al precio de su Sangre, al género humano, no por eso deja de ser perenne y constante la eficacia de obra tan grande beneficio, y fuera de El no hay que buscar la salud en ningún otro (1). De manera que los que se emplean en extinguir por medio de leyes la creciente hoguera de las pasiones populares, trabajan seguramente por la justicia; más deben persuadirse de que con ninguno ó escasísimo fruto consumarán su fatiga siempre que se obstienen en repudiar la virtud del Evangelio y no querer el auxilio de la Iglesia. La curacion de estos males está en qué, mejor avisados, los individuos y la sociedad entera vuelvan á Cristo Jesus y al recto camino de la vida cristiana.

Pues la sustancia y fundamento de la vida cristiana consisten, no en acomodarse á los corrompidos usos del siglo, sino en atacarlos con varonil energía. Esto predicacion las palabras y los hechos, las leyes y las instituciones, la vida y la muerte de Jesucristo, *autor y consumidor de la fe*. De manera que aún cuando la depravacion de la naturaleza y las costumbres nos arrastre lejos de la meta, es preciso que *corramos al combate que nos es propuesto*, animosos y prevenidos con el valor y armas de Aquél que *en vista del gozo que le estaba preparado sufrió la cruz* (2). Así, pues, vean los hombres y entiendan esto principalmente: que no es cosa acomodada á la profesion de la fe cristiana correr, como ahora se usa, en busca de todo género de placeres, huir de los trabajos, compañeros de la virtud, y no negarse nada de cuanto suave y delicadamente halaga á los sentidos. *Los que son de Cristo tienen crucificada su propia carne con los vicios y las pasiones* (3). De donde se infiere que no son de Jesucristo que no se ejercitan y acostumbran á padecer menospreciando la blanda y delicada voluptuosidad.

Gracias á la infinita misericordia de Dios, el hombre renació á la esperanza que había perdido de los bienes inmortales, más no pudo conseguirlos sino procurando seguir las huellas de Cristo, y meditando sus ejemplos confirmar con Él las costumbres y el corazon. Por esto, no de consejo, sino de precepto para todos, y no solamente para los que han abrazado un género de vida más perfecto, es *traer siempre en nuestro cuerpo la mortificacion de Jesus* (4). ¿Cómo, si de otra manera fuese, podría subsistir la ley misma de la naturaleza, que ordena al hombre que sea virtuoso? En efecto, el pecado original se borra por el bautismo; pero las malas raíces que ha echado el pecado no se borran. Esta parte del hombre, que es irracional, ó en otros términos, el apetito sensitivo, aunque no puede perjudicar á quien le combate valientemente con la gracia de Jesucristo, sin embargo, disputa el imperio á la razon, turba la paz y la tranquilidad del corazon y arrastra tiránicamente con tanta fuerza á la voluntad, lejos de la virtud, que sin una lucha, diaria no podemos huir del vicio ni cumplir nuestros deberes. El Santo Concilio piensa y enseña que en los bautizados queda la concupiscencia, la cual, habiendo sido dejada para la lucha, no puede perjudicar á los que no consienten, sino al contrario, combaten valientemente por la gracia de Jesucristo; de suerte que, quien haya combatido, será coronado (5).

En esta lucha hay un grado de fuerza al que no llega más que una virtud excelente, y tal es la de los que, combatiendo los movimientos contrarios á la razon han hecho tantos progresos, que no parecen sino que llevan en la tierra una vida de ángeles. Que haya pocos que alcancen tan alta perfeccion es cosa cierta; pero no hay quien, segun los preceptos mismos de la filosofía antigua, no deba refrenar sus propias pasiones, y, sobre todo, deben hacer esto y con tanto más cuidado, aquellos que por el uso diario de las cosas mortales, están expuestos á más excitaciones; á ménos que encuentre

(1) Hechos, IV, 12.—(2) Hebr. XII, 1 y 2.—(3) Gálatas, V, 24.—(4) Cor. II, IV, 10.—(5) Con. Trident., Ses. V, can. 5.

alguno que piense locamente que la vigilancia debe ser menor donde mayor es el peligro, ó que el enfermo es quien menos necesite de remedios. En cuanto á la fatiga que se sufre en esta lucha, está muy recompensada con la adquisicion de los bienes celestiales é inmortales, y otras ventajas importantes, de las cuales es la primera que, despues de refrenados los apetitos del hombre, recobra la naturaleza de su dignidad primitiva. El hombre, en efecto, ha sido creado bajo esta ley y con esta regla, de que el espíritu mande al cuerpo, que los apetitos sean gobernados por el espíritu y por la voluntad, lo que hace que la libertad más noble y más deseable, es la de no entregarse á las pasiones.

Ademas, sin esta disposicion del espíritu, no se ve que bien puede esperarse del hombre social. ¿Podrá estar dispuesto á hacer bien el que está acostumbrado á decidir por amor propio, lo que debe hacer ó evitar? No puede ser magnánimo, bienhechor, misericordioso, continente, quien no haya aprendido á vencerse y á despreciar todas las cosas humanas por amor á la verdad.

No dejaremos en silencio cómo, por divino consejo, no se puede devolver la salud al hombre sino mediante fatiga y dolor. Y ciertamente, si Dios concedió al hombre la redencion de la culpa y de perdon de los pecados, lo hizo bajo la ley de que el Unigénito sufriese la justa debida pena. Y así, aunque Jesucristo pudo satisfacer por otros medios á la justicia divina, quiso, sin embargo, padecer grandes tormentos, derramar su sangre y sufrir muerte de Cruz. Y á sus discípulos y fieles les impuso la siguiente ley, sellada con su saugre, que viviesen en perpétua batalla contra las costumbres corrompidas de los tiempos. ¿Qué cosa sino el ánimo obediente á dicha ley, fué lo que hizo invictos á los Apóstoles en la enseñanza de la verdad, y fortaleció á innumerables mártires. para dar con su sangre testimonio supremo de la fe cristiana?

Por la misma vía anduvieron cuantos guardaron en su corazon el espíritu de la vida cristiana, y han procurado, con la práctica de las virtudes su propio bien; y por la misma debemos tambien caminar nosotros, si queremos conseguir el bien de cada uno y el bien común de todos. Por tanto, en medio de la dominante precadidad libidinosa, es necesario que cada cual se defienda varonilmente de las excitaciones de la lujuria, y dada la insolente ostentacion que suele hacerse de una vida agitada y opulenta, hay que proteger el ánimo contra las fascinaciones del lujo y de la riqueza, no sea que el alma vaya á perder un tesoro inmarcesible en el cielo por anhelar cosas que nunca sacian y que son fugaces, y que se llaman bienes. Finalmente deplorable es que las opiniones y los ejemplos perniciosos hayan tenido tanta fuerza para afeminar los ánimos, que á muchos hombres ya casi avergüenzan el hombre y la vida de cristianos; lo cual es propio de una corrupcion profunda ó de una grandísima cobardía. Ambas cosas son tan detestables, que no puede acontecer al hombre un mal peor. ¿Qué resto de bien puede á los hombres, y qué esperanza pueden abrigar si dejan de gloriarse con el nombre de Jesucristo, y si rehusan el practicar en la vida sin disimulaciones los preceptos evangélicos? Lamentábase con frecuencia que este siglo es estéril en hombres de carácter. Vuélvase á las costumbres cristianas, y con eso recobrará el espíritu humano la constancia y la firmeza.

Pero ante tal extension y variedad de deberes, la virtud humana sola es impotente. Del mismo modo que el pan de cada día por el alimento del cuerpo, es necesario pedir á Dios las fuerzas y el vigor de que el alma tiene necesidad para confirmarse en la virtud. Esta comun condicion y ley de la vida, de la cual hemos dicho que consiste en cierto modo en un combate perpétuo, va siempre unida á la necesidad de orar á Dios. Como ha dicho con plena verdad y gracia de estilo San Agustin, la oracion salva los espacios del mundo, atrae sobre nosotros la divina misericordia. Contra los movimientos furiosos de las pasiones y contra las emboscadas

de los espíritus malos, á fin de que no seamos engañados, debemos pedir los auxilios celestiales segun oráculo divino: *Orad para no caer en la tentacion* (1). Y más necesario es esto si queremos trabajar tambien en beneficio de otro. Lo que Nos ha ordenado con sus palabras Nuestro Señor Jesucristo, Hijo único Dios, fuente de toda gracia y virtud, Nos enseñó primero con el ejemplo lo que despues Nos ordenó con la palabra: *Pasó toda la noche haciendo oracion á Dios* (2), y ya próximo al sacrificio, *con mayor intencion oraba* (3).

Verdaderamente que la fragilidad humana sería menos temible, y las costumbres no se enviciarían con el ocio y la pereza, si no se desatendiera este divino precepto por negligencia ó cansancio. Dios se aplaga con la oracion, quiere llenar de beneficios á la humana criatura y ha prometido que dará abundancia de gracias á quien se las pida. Y aun El mismo nos invita y casi nos provoca á pedirselas con estas amorosísimas palabras: *Yo os digo: pedid, y se os dará; buscad, y hallareis; llamad, y se os abrirá* (4). Y á fin de que no nos retraigamos de pedirle con confianza y familiaridad, disimula su majestad divina con la imágen de su padre tiernísimo para quien nada hay en el mundo de más precio que el amor de sus hijos. *Si vosotros, siendo malos, sabeis dar buenas cosas á vuestros hijos ¿cuánto más vuestro Padre celestial dará cosas buenas á los que se las pidan?* (5).

Bien considerado el punto, no causará admiracion que á San Juan Crisóstomo le pareciera tan eficaz el poder de las oraciones humanas que le considera comparable con el mismo poder de Dios, porque así como Dios creó al mundo con una palabra, del mismo modo consigue el hombre con la oracion lo que quiere alcanzar de Él. Nada hay más eficaz para conseguir una gracia que la oracion bien hecha, porque en ella se contienen aquellos motivos en que Dios se deja más fácilmente aplacar y mover á misericordia. En la oracion apartamos el pensamiento de las cosas humanas, y entregándonos con el pensamiento sólo á la contemplacion de Dios, tenemos conciencia de nuestra fragilidad, por lo cual confiamos en la bondad y cariño de nuestro Padre y nos entregamos al poder de nuestro Creador. Animosamente nos hemos de presentar ante el autor de todo bien, poniendo á su vista nuestra alma enferma, nuestras débiles fuerzas, nuestra pobreza, y llenos de confianza pidamos amparo y socorro de Quien únicamente puede darnos el remedio de nuestras enfermedades y aliviar nuestra debilidad y miseria. Merced á esta buena disposicion del ánimo, que modesta y humildemente reconoce su propia debilidad, Dios se inclina maravillosamente á clemencia, porque así como *resiste á los soberbios, á los humildes les da su gracia* (6). Sea, pues, sagrada para todos la práctica de la oracion; oren el corazón, la voz y el pensamiento; póngase de acuerdo la vida con la oracion, á fin de que, merced á la observancia de las divinas leyes, nuestra vida parezca un continuo mal del alma hacia Dios.

#### LOS GRANDES FRÍOS.

Las noticias recibidas de Rusia comunican relatos de multitud de catástrofes ocurridas allí á consecuencia de los grandes frios y de tremendas tempestades de nieve que se han desencadenado en aquel imperio.

De Tifais dicen que un tren de viajeros ha sido detenido y bloqueado por las nieves á no gran distancia de Sabuntschi. El frio era tan intenso, que catorce viajeros murieron helados. Otras veinte personas estaban tan graves á consecuencia del frio cuando llegaron los auxilios, que se desespera de poder salvarlas, y algunas de ellas han muerto ya.

La primera expedicion de socorro enviada para auxiliar á este tren se perdió en las nieves y toda ella ha perecido.

Otros desastres de igual importancia han ocurrido en varias partes del Mediodia de Rusia, costando la vida á mucha gente.

En el distrito de Perm el frio es tan intenso que solo en Ekateriuburg han perecido heladas 200 personas.

El mar Caspio, el mar Negro y el mar de Azof están helados.

#### UNA CAMPANA MÓNSTRUO.

Dan cuenta los periódicos de Lóndres del arribo á dicha capital de una campana monstruosa con destino á la Catedral de San Pedro.

Esta fenomenal lengua metálica pesa 77 toneladas, ó sean 1.540 quintales, es decir, 38.500 arrobas, y ha sido fundida en Longalarongh, Condado de Lucasier, desde donde ha sido conducida á Lóndres, más de 40 leguas, sobre una gran cureña de madera arrastrada por una locomotora, sin que

(1) Mat.—(2) Luc. VI, 12.—(3) Id. XXII, 43.—(4) Luc. XI, 9.—(5) Mat. VII, 11.—(6) S. Pedro, 1.°, V, 5.

haya ocurrido otro accidente de alguna entidad que el haberse hundido las ruedas tan profundamente en unas tierras mojadas que hubo que emplear tres días para desenterrarlas y limpiarlas.

Esta maravillosa campana es de cobre y estaño, y su eco se oirá perfectamente á 20 leguas de distancia. Su objeto principal es el de dar las horas, repetidas, para sobreponerse al estruendoso bullicio de aquella inmensa capital; pero además anunciará la muerte y los funerales de los individuos de la familia Real, del Obispo de Lóndres, del deán de la Catedral y del Lord corregidor.

De una carta de Nueva-York tomamos el siguiente interesantísimo párrafo:

«Allá en el lejano Estado de California celebrábase el 29 de Noviembre un grato y piadoso centenario, al que están íntimamente unidas muchas memorias de nuestra dominacion en aquellos hermosos territorios de la Baja California, de la obra de nuestros misioneros y de las numerosas fundaciones en que hallaban los indígenas y los menesterosos instruccion, socorros y asilo.

Me refiero al centenario del establecimiento de la primera mision católica permanente en el Oeste, la de Santa Bárbara de California, acontecimiento que ha sido debidamente celebrado en todas las diócesis del Norte América y en especial en las de aquella region del Pacífico.

La mision de Santa Bárbara debió su origen á la adnegacion y sacrificios del eminente franciscano Padre Junipero Serra, natural de un pueblecillo de Mallorca. Sus virtudes y su caridad inagotable le valieron la veneracion de propios y extraños. Secundando en su mision de paz por religiosos españoles é italianos de su orden, enseñó á los indios las verdades de nuestra religion, dióles el ejemplo del cultivo de las tierras y hechó los cimientos de la prosperidad de aquellas misiones y los de la primera civilizacion conocida en el pais más allá de las llanuras de Arizona. En numerosos libros publicados por autores americanos se recuerda y ensalza aquella época feliz, llena de poéticos recuerdos, y se venera la memoria del famoso Padre.

A los 71 años de edad, terminó la vida ejemplar de éste y le sucedió otro compatriota nuestro, el Padre Palou quien fundó nuevas misiones y cuya influencia y esfuerzo consolidaron la obra de su antecesor. A fines del siglo pasado se estimaba en unos 13.000 el número de los católicos residentes en California. Hoy pasan de 250.000, y es grato ver el tributo de respeto que dedican éstos á la noble propaganda de los misioneros españoles.»

— Como reo de asesinato ha sido muerto en Filadelfia el elefante *Chief*, perteneciente al circo de Adam Forepaugh.

El gigantesco paquidermo había dado muerte á once personas, y se hallaba en un estado de furor tremendo, que hacía temer que en cualquier momento rompiera las cadenas que lo sujetaban y ocasionara nueva y más espantosa carnicería.

Habíanselo hecho varios disparos de fusil, pero las balas se habían aplastado contra su dura epidermis, y se resolvió matarlo por otro procedimiento. Para ello, y no sin gran peligro del operador, se le hechó un lazo al cuello, y despues de uncir dos elefantes mansos, *Bismarck* y *Brasil*, á ambos extremos del fortísimo dogal, se les hizo romper al trote en direccion opuesta. El choque hizo caer al reo de rodillas, y despues de algunas breves convulsiones, quedó muerto.

*Chief* era el más famoso elefante de los Estados Unidos desde la muerte de *Jumbo*. Tenía diez pies y medio de alzada y pesaba 10.000 libras. Había cumplido la peligrosa edad de los veinte y cinco años. Su cuerpo ha sido ofrecido al profesor Philip Ledy, que ha de preparar el esqueleto para exhibirlo en la Academia de Ciencias Naturales.

#### SECCION NACIONAL.

##### AVERÍAS DEL «PELAYO».

El primer acorazado español está en desgracia. Fuego *grisú* ayer; hoy otra avería más importante.

El domingo último al anclar en la rada de Tolon tuvo la desgracia de que se rompiera el cable á causa de estar borrascoso el mar. El hélice se enredó en la cadena de tal modo que no pudo moverse el buque, el cual quedó toda la noche y todo el día en una posicion crítica. El lunes con ayuda de los buzos, secundados por cien marineros y una grua de vapor de diez y ocho toneladas y los remolcadores de la direccion del puerto, se logró desenredar el hélice.

La avería, aunque poco grave, obligará al *Pelayo* á reparaciones en el dique del arsenal.

Con esta y tener que montar aún la artillería, no podrá estar el *Pelayo* en disposicion de navegar, hasta dentro de tres meses.

— Nada menos que diez millones de pesetas en moneda falsa ha recogido el Gobierno de los Estados Unidos durante el año que acaba de terminar.

— En el año pasado fueron muertos en Francia 702 lobos, pagándose á los que los mataron 47000 francos, por el ministerio de Agricultura.

— Dicen de Nueva York que la viuda de Mr. Suell, el capitalista de Chicago, asesinado recientemente, ofrece una recompensa de 50.000 duros al que prenda al asesino, en cualquiera que sea el punto del globo en que se verifique la aprehension.

— La direccion general de Bellas Artes, que en breve organizará el señor conde de Xiquena en el ministerio de Fomento, comprenderá lo relativo á museos, escuelas de pintura, música y declamacion, conservacion de monumentos nacionales y la administracion de los teatros de la Opera y Español.

Otro de los proyectos que tiene en estudio el conde de Xiquena, y que en breve llevará á la práctica, es el de la reedificacion del edificio que hoy ocupa el ministerio de Fomento. La reedificacion se hará en forma tal, que no exija el traslado de las oficinas de aquella dependencia, levantando primero los pabellones posteriores y destinando á estas obras la cantidad anual que viene figurando en presupuestos, sin gravar éste en mayor suma.

— En la biblioteca del Museo de Ultramar, situado en el Palacio del Retiro, donde estuvo la Exposicion de Filipinas, quedan á disposicion del público, desde ayer, las colecciones de los periódicos de Cuba, Puerto Rico y Filipinas que en Madrid se reciben á la llegada de los correos de Ultramar.

— Varias casas francesas están comprando en Jaen los aceites apenas salen de los molinos, embarcando dicho líquido. Se cotiza este á 32 reales arroba.

— *El Globo* de hoy publica un telegrama, de su servicio particular, fechado en Manila á las 5'50 de la tarde, anunciando la muerte del reverendo Arzobispo de aquella archidiócesis D. Fray Pedro Payo.

— Se ha recibido el siguiente telegrama: «Urgente.—Sr. Delegado de *La Equitativa*.—Barcelona.

Madrid 4, 7'30 n.—Acabamos de recibir de Paris el siguiente telegrama: *El Times* de Lóndres en su número correspondiente al 3 de Enero publica el siguiente suelto:

«Un despacho de New-York trasmitido por el cable participa que el balance de *La Equitativa* de los Estados Unidos, sociedad de Seguros sobre la vida, acredita un aumento en las operaciones sociales representado por las cifras siguientes: nuevos negocios realizados durante el año 1888, 150 millones de duros; ingresos totales en efectivo, 26 millones de duros; aumento en el activo, 10 millones. Total del activo, 94 millones; sobrante al tipo de evaluacion de 4 por 100, 20 millones. Total de la cartera de pólizas en vigor en 31 Diciembre, 550 millones de duros.—*El Director de la Sucursal*.»

#### MADRID 7 DE ENERO.

Madrid 8 (á las 5'55 tarde).

El señor Monteros Rios ha asistido hoy á la Audiencia como testigo del juicio oral referente á la causa contra *El Pais*. Ha declarado que despreciaba las calumnias de dicho periódico; negó que conociera á Luciana Borcino, viuda de Varela, asesinada en la calle de Fuencarral, ni siquiera á Varela, asegurando que ninguna intimidad tenía con Millán Astray, director de la Cárcel Modelo, con quien sólo había tenido corteses relaciones sociales.

El Tribunal ha acordado suspender la vista, accediendo á los deseos manifestados por el acusador privado para abrir una informacion al objeto de averiguar quien sea el verdadero director de *El Pais*, por sospechar que el que parece como tal, no es el verdadero.

Paris 8 (á las 5 tarde).

El manifiesto que ha publicado M. Jacques ha producido deplorable efecto, por las acusaciones que dirige á los católicos.

Washington.—El Senado ha acordado en sesion secreta que los Estados Unidos se opondrán á la ingerencia de cualquier Gobierno europeo en la construccion é inspeccion de los canales de la América Central.

Lóndres.—El czar de Rusia escribió al emperador de Austria dándole seguridades pacíficas, añadiendo que nada hará que turbe la amistad de ambos imperios.

Madrid 8 (á las 9'30 noche).

El petardo disparado en Palacio parece que sólo contenía pólvora. Estalló algunos momentos despues de llegar allí, de vuelta de paseo, la infanta Isabel, viuda de Girgenti.

La Regente hallábase concediendo audiencias á particulares. No se alarmó al oír la detonacion, y mandó á su servidumbre para que la informara del suceso.

El conde de Xiquena acudió á Palacio para ex-

plicar á la Regente el hecho en nombre del Gobierno.

El Gobernador civil señor Aguilera practica visitas diligencias para descubrir á los petardistas.

Los jefes de Palacio no se explican como se ha podido colocar allí el petardo.

Madrid 9 (á las 3'30 madrugada).

La Regente interesó e ayer mucho por la esposa y dos niños de un empleado subalterno de Pala io que subian la escalera de Damas de Palacio cuando estalló el petardo, sufriendo en su consecuencia extraordinaria conmocion y espanto.

En los primeros momentos las autoridades detuvieron á un gasista de palacio; pero esta madrugada sido puesto en libertad.

La cuestion de los petardos empieza á ser un motivo de preocupacion general, pues se van sucediendo unos á otros con demasiada frecuencia.

Paris 8 (á las 10'45 noche).

Se han reunido los grupos federados socialistas del Sena; habiendo proclamado la candidatura del ex-general Boulanger.

Noticias referentes á Panamá anuncian desórdenes y pintan como comprometida la situacion del Canal.

Berlin.—Segun el *Diario Oficial* la emperatriz Augusta ha pedido al príncipe de Bismark desmienta que el consejero de gabinete M. Brandis comunicara despachos secretos á M. Morier.

## EL ANCORA

PALMA 11 DE ENERO DE 1889.

### PA DE CASA.

LLIBRET DE VERSOS D' EN PAU FERRIOL D' CERET

J. P.—Perpín, a.—Albert Julia, editor 1888.—72 páginas en octavo francés.

Hé aquí un librito, cuya lectura nos ha recreado en extremo.

A la fina galantería de su autor el Sr. D. Justino Peprats debe un queridísimo amigo nuestro un ejemplar de la nueva produccion del traductor francés de *La Atlantida*, el inmortal poema de nuestro Verdagner cuyo éxito sorprendente en España y en la Europa toda ha dado estabilidad y consistencia al renacimiento de las letras catalanas.

Hace algunos años sorprendió agradablemente á los admiradores y entusiastas de las producciones de nuestro Verdagner la traduccion en alejandrinos franceses de *La Atlantida* por el Sr. Peprats; pues en ella vieron una reproduccion cabal y completa de las incomparables bellezas y sojuzgadoras energías que llenan y avaloran en grado superlativo nuestra primera epopeya; y no dudamos en afirmar que Peprats ha sido el mejor traductor que ha alcanzado Verdagner en frances y en castellano. Mas hoy se nos presenta *Pa de casa*, que no es ya traduccion, sino obra original, y tenemos especial complacencia en tributar desde las columnas de este periódico el más sincero homenaje de simpatía y admiracion al Sr. Peprats y mandarle nuestros plácemes.

*Pa de casa* es una coleccion de cuentos, *faules*, *rondalletes* y *cansons* y con muchísima razon y verdad asegura el autor que *no dona gat per llebre* y que *honest tot, tot val son prevu*. Aparece el autor fervoroso católico en todas las páginas de su librito, que respiran moralidad, candor y sana doctrina; con lo cual se ve que Peprats es un legitimo cultivador de la literatura catalana cuya gloria pretenden hoy día algunos empañar echándole de impios y descreídos. Nuestra literatura es y ha de ser ante todo católica así como lo fueron nuestros padres, cuyo blason más puro fué la profesion íntegra de la tésis cristiana.

En *Pa de casa* se observan el gracejo y la causticidad que deben distinguir al fabulista, la delicadeza de precepcion necesaria al poeta lírico, y el entusiasmo y amor ardiente por nuestra lengua que nos distingue á todos los que no hemos renegado de ella, consagrándole los más puros efectos de nuestro corazon. La primera poesia se titula *La llengua catalana* en la cual el autor, al trazar el panegirico de la lengua del Conquistador, de Lull, de Ausias y Muntaner, se queja de la opresion en que el mundo oficial la tiene.

De l' escola ab passió  
l' han proscrita y arrancada;  
del temple sant desterrada  
qu' era sa payral mansió,

A los que objetan que nuestro idioma es inculto y pobre, les contesta con grande oportunidad y razon afirmando respecto de las lenguas oficiales.

que's dexten sen conreá  
com temps ha's dexaba á ella  
y veuren cuanta niella  
y brossa s' hi posará.

De seguro que cualquiera se hallaría tan postroado al menos como la nuestra si por espacio de

tres siglos careciera de todo cultivo literario, como careció el catalan. Difícilmente podrán contestar satisfactoriamente á esta observacion los que desprecian y vilipendian nuestra lengua.

Para solaz de nuestros lectores insertamos á continuacion algunos trozos del libro del Sr. Pepratz.

#### LA CARITAT PER AMOR DE DEU.

Fills d' una mare cristiana,  
Dos rosos angelets, un noy y sa germana,  
Anaban pel camp tot jugant,  
Y brenaban tot caminant.  
Arribaran aixi davant d' una capella,  
Ahont jeya adormit, ran á ran la portella,  
Un pobre vell espellifat.  
Ab candorosa pietat  
L' infantil parell se'l miraba,  
Y tal vegada en somni'l jayet disfrutaba  
Lo recapte, los bens y tot quant li faltaba,  
Y era aquest l' unich moment  
En que no passás ell torment.  
De sopte'l minyonet s' atansa ab sa llesqueta,  
Y va pel deixondar. Lo deten la noyeta,  
En li dihent: «Deixal, germá,  
Al pobre lo dormir es lo que més li agrada,  
Piquemli al sarró cadescu sa tallada.»  
«Vajal Mes del que fem qui lo advertirá?»  
—«Ningú, fillet; pero lo Bon Deu ho veurá.»

#### LO CAS D' EN PAU RIERA.

Tal era'l cas d' en Pau Riera.  
Bon pare de familia, y bon pagés també,  
Gens incredul, honrat, tot un home de bé,  
Tenia ab tot esta fal-lera.  
Quant á sos convidats, per la festa majó,  
Los podia ell servir de vi fort y falló,  
Cofoy al veurer com cada hu li presaba,  
Deya: «Tal com l' he fet vo'l don', en veritat.»  
Mes si un any percas la brema s' esgarraba  
Y, per sa falta ó no, si lo vi asprejaba:  
«Amichs, deya, vo'l do tal com Deu me l' ha dat.»

#### SEXTILLAS.

Tot quant viu, tot quant respira,  
En esta terra suspira,  
Aixi 'ls homes com las flors.  
Ciutats, valls ó comaladas,  
Lo mateix ne son pobladas  
De penas y de dolors.

Al trench de l' alba comensa  
La lamentació inmensa,  
Y ella dura dia y nit.  
Tot tristesa manifesta:  
La planta abaixa la testa,  
Lo cor se queda esllanguit.

¿Més que li cal á la rosa  
Per tornar fresca y joyosa?  
Un raig de sol d' amunt dalt,  
Y al cor sec d' anyoransa,  
Per recobrar l' esperansa?  
Un raig d' amor celestial.

#### LO NAS Y LAS ULLERAS.

Lo nas un dia's va cansar  
De servir de caball, com deya, á las ulleras.  
y quin servey, vejam, solian li prestar  
Eixas senyoras? . Cap, sino ferli regueras,  
Carregarlo, pesarli y lo desgraciar.  
Donchs, arrufantse ell á terra 'ls va llansar.  
Va olvidar lo nas, per més fi que ell sia  
Que 'ns tenim d' ajudar, y, sia ó no degut,  
Lo bé fet al proxim no es pas bé perdut.  
Li'n va costar greu malaltia.  
Los ulls desval uts de sa guia  
Lo portaren luego tot dret  
A xafarse en una paret.

No olviden nuestros lectores que este librito ha sido escrito en Francia, más téngase en cuenta que el Rossellon perteneció largos siglos á la corona Aragonesa, y que por tanto los rossellones son propiamente hermanos nuestros por su historia y por su lengua.

En *Pa de casa* se registran giros tan mallorquines como *á la vila manca gent*, y al referir en una fábula que un campesino se acercó á una higuera para probar su fruto, dice que no reparó en *Si eran de bordissot aus be de coll de senyora*, higueras tan comunes entre nosotros.

Cencluiremos esta brevisima nota bibliográfica haciendo fervientes votos al cielo para que infunda en las regiones todas en que predominó un tiempo la antigua *llengua d' oc* amor ferviente hacia ella y despierte en los pechos de sus hijos la afición á cultivarla y conservarla; pues lo ha dicho el patriarca de nuestro renacimiento literario, el exímio poeta, honra de Mallorca y orgullo de nuestra poesia, D. Mariano Aguiló.

Cap nació pot dirse pobre  
si per les lletres reneix  
poble que sa llengua cobra  
se recobra á sí mateix.

## GACETILLA LOCAL.

Segun dijimos ayer celebró por primera vez el Santo sacrificio de la Misa el jóven D. Antonio María Massanet y Verd, recién ordenado de sacerdote por el Sr. Obispo diocesano.

El acto tuvo lugar en la iglesia de los Padres de San Felipe Neri, que estaba decorado con suntuosidad y delicado gusto.

El Sr. D. Enrique Reig pronunció un elocuente

discurso haciendo resaltar las nobilísimas prerrogativas del sacerdocio en medio de los penosos sacrificios que presta á la humanidad especialmente en tiempos calamitosos.

El auditorio era inmenso y distinguido, viéndose personas de todas las clases y categorías. Felicitamos al nuevo sacerdote y á sus distinguidos padres.

Nos congratulamos en consignar que los herederos de Vicente Juan (Ribas), quienes siguen ejerciendo la misma fabricacion de tejidos y mantas, han obtenido en la Exposicion de Barcelona, ademas de la medalla de plata de que ya nos ocupamos, otra de oro por el mérito de sus mantas.

Felicitemos de nuevo á los hermanos Ribas por la honrosa distincion con que han sido premiados sus muchos afanes por los adelantos que han introducido en los ramos de su industria, lo cual no deja de redundar en provecho de sus intereses, y al propio tiempo reporta gloria é importancia á la industria textil y fabricacion de mantas de Mallorca.

El *Boletin oficial eclesiástico* de este Obispado, primer número del tomo XXIX, correspondiente al día 10 del actual, contiene la circular que nuestro dignísimo Prelado ha dirigido á los reverendos Sres. Curas Párrocos sobre el hábito clerical.

La carta de Su Santidad á Mons. Meignan, arzobispo de Tours, sobre los recientes extravíos de la prensa católica.

Y un anuncio de la Secretaría de Cámara y Gobierno.

Esta noche pasada ha sufrido un siniestro el buque que se refugió en la bahía de este puerto. Una de las ráfagas del fuerte viento que soplabá le ha truncado los masteleros del palo mesana. No ha ocurrido ninguna desgracia personal entre la tripulacion, y se le han prestado los auxilios que han sido menester.

Ayer suspendieron su salida para el Continente los vapores *Mallorca* y *Jaime II* por causa del temporal que reina en el mar.

Ayer tarde pasaron la revista semanal, en el paseo de la Rambla, las bizarras fuerzas, francas de servicio, del Regimiento de Filipinas.

Se presentaron con aire marcial y en un brillante aseo.

La música amenizó el acto ejecutando escogidas piezas de su repertorio.

Ayer fondeó en nuestro puerto el laúd *Monte Carmelo*, patron D. Pedro Juan Ballester, procedente de Alicante, con 2 días de navegacion, 4 marineros, 1 pasajero y cargamento de cebada.

Se despachó el pailebot *San José*, patron don Bartolomé Enseñat, para Valencia, con efectos.

Con la lluvia de estos días la mayoría de las calles y plazas de esta ciudad se han puesto en un estado intransitable por el barro y charcos que en ellas se han formado.

La escuadra alemana, compuesta de cuatro acorazados y un aviso, y que en la actualidad se halla fondeada en Smirna, ha recibido orden de visitar algunos puertos de España, entre ellos los de las Baleares.

El temporal continúa reinando, pues un buque de alto porte que había salido ayer tuvo que derribar en el antepuerto.

El frío que se deja sentir es intenso, y nada tiene de extraño cuando en algunas comarcas ha nevado.

Durante el año actual la correspondencia que se envía á Filipinas por los vapores de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Barcelona los días siguientes: Enero, 11; Febrero, 8; Marzo, 8; Abril, 5; Mayo, 3 y 31; Junio, 28; Julio, 26; Agosto, 23; Setiembre, 20; Octubre, 18; Noviembre, 15, y Diciembre, 13. Por la vía francesa saldrá un jueves sí y otro no, á partir del 24 del corriente.

Noticias de la isla de Menorca:

Las guarniciones de los buques de la Escuadra, fueron ayer mañana á Villacarlos á practicar en aquella espaciosa plaza ejercicio de táctica de infantería.

Con igual objeto han vuelto esta tarde á la misma poblacion.

El vapor *Menorca* ha sido portador de los siguientes efectos: 22 cestos de frutos, 4 barriles de aceite, 28 cascós de vino, 28 sacos de maíz; 8 cascós de licor, 100 cajas de petróleo, 20 cajas de jabon y 10 barriles de sardinas.

# SECCION DE ANUNCIOS

## FRAY JUAN PEREZ DE MARCHENA

ESTUDIO HISTORICO

POR

D. JOSÉ IGNACIO VALENTÍ

LICENCIADO EN FILOSOFIA Y LETRAS.

Este folleto, elegantemente impreso, véndese al precio de 4 reales en la librería de *Propaganda Católica*, Call, 1.

## ELS GLOSADORS D' ALTRA TEMPS

Drama en vers en un prolech y dos actes

PER

B. SINGALA.

Se ven al preu de 2 pessetes l'ejemplar en la librería de *Propaganda Católica*.



### LINEA DE VAPORES DE PINILLOS, SAENZ Y COMPANIA.

Para PUERTO-RICO, HABANA, MATANZAS, CIENFUEGOS, SANTIAGO DE CUBA, CANARIAS, PONCE y MAYAGÜEZ saldrá del puerto de Barcelona el día 20 de Enero próximo el magnífico vapor español de 4.500 toneladas

**Miguel M. Pinillos,**

clasificado 100 A. I. del Lloyd, casco de acero y máquina de triple expansion.

Los gastos de pasaje y fletes de ésta á Barcelona son de cuenta de la empresa.

Para más informes: Martínez y Planas.—San Juan, 20, principal. 0-10

### Harinera Balear

Por acuerdo de la junta de gobierno se previene á los señores accionistas que el 15 del corriente mes será el que terminará el plazo para hacer efectivo el 9.º dividendo pasivo, de 7 p<sup>s</sup> sobre el valor nominal de cada accion, sin intereses de demora. A contar del día 16, devengará el interés de 6 p<sup>s</sup> anual.

La Comisión liquidadora tiene de manifiesto en las oficinas de la Sociedad, al igual que en los meses anteriores, el balance del de Diciembre último para los señores accionistas que gusten examinarlo.

Palma 7 de Enero de 1889.—Por acuerdo de la J. de G. y C. L.—El Secretario, Gabriel Moner. 4-5

### BANCO DE ESPAÑA

Sucursal en Palma.

Por acuerdo del Consejo de gobierno, desde el lunes 7 del actual, se procederá al pago del dividendo de 50 pesetas por accion, como complemento de beneficios de 1888.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas de esta Sucursal.

Palma 5 Enero de 1889.—El oficial-secretario, Emilio Figueras. 4-4

### Dependiente.

Se necesita uno de 15 á 16 años para segundo de una droguería de esta ciudad: que tenga persona que abone su conducta, sepa leer y escribir y algo de contabilidad. En est. imprenta informarán. 4-10

### Venta.

En el Boletín oficial número 3412 correspondiente al 15 del pasado mes, está anunciada la venta en pública subasta para el 14 del actual, de la casa de D. José Sureda y Boxadors, á instancia de D. José Duran y Juan. 4-5

### AVISO

Habiendo llegado á nuestros oídos que algunas personas de mala fe procuraban desacreditarnos, damos aviso á nuestros acreedores que pagamos á *caja abierta* cada día y á cualquiera hora del día.

Sean los propietarios que compramos, como antes, toda clase de vinos (buenos y malos) al contado.

CLAUDIO NESME Y MUNTANER  
Calle Alfonso XIII, Manacor. 4-4

### Venta de un Piano.

Por ausentarse sus dueños se vende un hermoso piano de construcción moderna con gran rebaja de precio. Para más informes calle de los Olmos 123. 6-6

### HORTICULTOR

En el jardín de la calle de los Olmos, número 2, se encontrará gran variedad en algarrobos, rosales, arbustos, plantas de habitación, patios y escaleras.

También hay personal disponible para arreglar jardines. 2-4



### Almoneda.

Se hace con rebaja de precios en cómodas, piano de mesa, dos guardarropas nuevos, dos viejos, una mesa de nogal, un sofá, otomanas, una máquina Singer, dos mesas grandes antiguas, dos arquillas, tres cómodas escritorios, cuadros antiguos, etc., etc.

Despacho: de nueve á dos y de tres á cinco, calle de la Concepcion, 33. 2-8

### Academia de contabilidad

Clases nocturnas

Desde el día 2 de Enero próximo queda abierto el curso en la casa núm. 15, entresuelo, Juanot-Colom, (al lado del Bazar de Zapatería.) 3-3

Horas de clase de seis á siete y de siete á ocho.

### POMADA VEGETAL PARA LAS GRIETAS DE LOS PEZONES

Son eficaces sus resultados, á las pocas aplicaciones la madre puede dar de mamar sin ninguna clase de dolor.

DEPOSITO CENTRAL

Farmacia de Juan Valenzuela—Plaza Cuartera.

### ALCALDÍA DE PALMA.

Por R. D. de 6 de Abril último publicado en el Boletín Oficial de esta provincia n.º 3.307 correspondiente al día 14 del mismo, se crean en todos los partidos judiciales de España campos de demostración agrícola bajo el cargo y dirección facultativa de los ingenieros encargados del servicio agronómico nacional, cuyos campos han de establecerse en los terrenos que cedan los municipios ó los agricultores: más como quiera que el Ayuntamiento no cuenta con terreno alguno que poder destinar á dicho objeto, acordó en sesión celebrada el día 23 de Diciembre próximo pasado anunciarlo al público, para que llegue á conocimiento de los agricultores que lo posean y quieran cederlo con las ventajas que en el mismo R. D. e conceden, en cuyo caso podrán hacer el ofrecimiento ante esta Alcaldía dentro el plazo de 15 días contados desde la inserción de este anuncio en el indicado periódico oficial.

Palma 9 Enero de 1889.—El Alcalde, Manuel Guasp.

### TELEGRAMAS PARTICULARES.

Madrid 10, á las 3 t.

En el Consejo de Ministros la Reina ha firmado el nombramiento de Gobernador para Guadalajara al Sr. Escrig, y para Guipúzcoa al mismo Secretario.

En el Consejo se ha hablado de la reorganización de justicia y hacer los nombramientos con equidad.

Madrid 10, á las 9'45 t.

Congreso.—En la interpelación sobre la circular de guerra los señores Alix y Canalejas han promovido un incidente personal. Han hablado los Sres. Cassola, Ochando y Celleruelo.

Madrid 10, á las 10'15 n.

Senado.—El Sr. Botella ha mantenido que con buena política se haría buena administración. Le ha contestado el Sr. González (D. Venancio).

Mañana terminará este debate en el Congreso.

Madrid 10, á las 11 m.

La fragata *Cármén* llegó al puente de Mayorca antes de encontrar á los vapores *Satrustegui* y *Castilla*; éste la remolcará hasta Cádiz. No ha habido ninguna baja en la tripulación.

### ULTIMAS COTIZACIONES

	Dinero
<b>PALMA.</b>	
Crédito Balear . . . . .	107'00
Cambio Mallorca . . . . .	75'50
Ferro-carriles de Mallorca . . . . .	60'25
Alumbrado por Gas . . . . .	121'50
Harinera Mallorquina . . . . .	75'00
<b>MADRID.</b>	
4 p <sup>s</sup> interior . . . . .	73'00
4 p <sup>s</sup> amortizable . . . . .	80'60
Billetes hipotecarios de Cuba . . . . .	102'45
Banco de España . . . . .	405'00
Banco de Castilla . . . . .	00'00
Tabacos . . . . .	106'50
<b>BARCELONA.</b>	
4 p <sup>s</sup> perpetuo interior . . . . .	73'02
4 p <sup>s</sup> perpetuo exterior . . . . .	74'75
4 p <sup>s</sup> amortizable . . . . .	87'00
Billetes hipotecarios de Cuba 1886 . . . . .	102'75
Banco Hispano-Colonial . . . . .	94'00
Ferro-carriles del Norte . . . . .	71'12
<b>PARIS.</b>	
4 p <sup>s</sup> Español . . . . .	73'12
Panamá . . . . .	110'00
Francias . . . . .	00'00

### OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS.

Día 11—nueve mañana.

Barómetro . . . . .	56.8 mm.
Termómetro seco . . . . .	11.2 grados.
Idem húmedo . . . . .	10.2 id.
Mínima . . . . .	9.1 id.
Reflector . . . . .	7.2 id.
Dirección del viento . . . . .	S. O.
Ascenso del barómetro en 24 horas . . . . .	» mm.
Descenso del barómetro en 24 horas . . . . .	» mm.